

Switzerland-Berne: Refuse skips

OJ S 203/2013 18/10/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Achats de biens de consommation

Postal address: Mittelstrasse 43

Town: Berne 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Additional information can be obtained from:

Official name: Achats de biens de consommation

Country: Switzerland

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=794113

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Achats de biens de consommation

Postal address: Mittelstrasse 43

Town: Berne 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Projekt "Recycling-Stationen und Ascher" - nicht öffnen"

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Stations de recyclage et cendriers sur pied.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Toute la Suisse.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Les CFF recherchent un prestataire pour assurer la fabrication et la livraison de stations de recyclage et de cendriers sur pied, y c. les éventuelles tâches de montage et de maintenance.

II.1.6. CPV code(s)

44613700 Refuse skips

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.5.2014. Completion 30.4.2019

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Admises.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions générales de participation: selon documents de l'appel d'offres.

Sous-traitance: admises.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Critères d'aptitude:

1. capacités suffisantes pour remplir le mandat;
2. performance économique suffisante;
3. gestion suffisante de la qualité;
4. gestion suffisante de la qualité écologique;
5. gestion de projet.

Justificatifs requis:

1. au moins deux références au cours de ces trois dernières années portant sur des livraisons similaires avec descriptif sommaire et indication de personnes de référence (y c. n° de téléphone), le volume du mandat devant être supérieur à 200 pièces par client;
2. le soumissionnaire mentionne avec précision (siège de l'entreprise, siège ou unité d'affaires) le garant qui délivrera une garantie de bonne fin des travaux portant sur 100 000 CHF en cas d'adjudication;
3. justificatif d'un management de la qualité axé sur l'entreprise, p. ex. certificat ISO 9001 ou descriptif détaillé du management de la qualité appliqué en interne;
4. Justificatif d'un système de management environnemental structuré, p. ex. ISO 14001 ou similaire (descriptif détaillé du processus interne également possible);
5. description de la gestion du projet. Indication de positions clés (nombre de collaboratrices /collaborateurs en propre ou nombre éventuel de sous-traitants – noms, formations suivies et durée d'exercice des diverses fonctions).

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. 1. Les produits testés répondent aux exigences fonctionnelles (sécurité au travail, sécurité pour les clients, utilisation par les clients, nettoyage et vidage).
2. 2. Les produits testés répondent aux exigences esthétiques (aspect global de la station, caractère analogue des différents produits, intégration dans l'environnement produits CFF, reflet des valeurs).
3. 3. Les produits testés répondent aux exigences techniques (choix des matériaux et construction).

4. 4. Déclaration volontaire Délais de livraison.

5. 5. Entretien/maintenance.

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.11.2013

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.12.2013

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.4.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune.

Conditions générales: aucune.

Négociations: aucune négociation de prix pure (rondes d'offre) n'interviendra. Les éventuelles négociations ne serviront qu'à la mise au net des offres. Celles-ci pourront impliquer des adaptations justifiées de prix.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: le présent appel d'offres public est soumis aux dispositions du chap. 3 OMP.

Délai de livraison / Remarques: .

Délai de clôture pour le dépôt des offres / Remarques: soumissionnaires étrangers: voir conditions d'offre, chiffre 2.4.

Publication de référence nationale: Simap de la 15.10.2013, doc. 794113

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 20.11.2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.10.2013